

Bilag III

GENSIDIG ANERKENDELSE AF FAGLIGE KVALIFIKATIONER (EKSAMENSBEVISER, CERTIFIKATER OG ANDRE KVALIFIKATIONSBEVISER)

1. De kontraherende parter aftaler at anvende de fællesskabsretsakter om gensidig anerkendelse af faglige kvalifikationer, hvortil der er henvist, som gældende på tidspunktet for undertegnelse af aftalen og som ændret i afsnit A i nærværende bilag eller tilsvarende regler.
2. Med henblik på anvendelse af nærværende bilag noterer de kontraherende parter sig de fællesskabsretsakter, hvortil der er henvist i afsnit B i nærværende bilag.
3. Ordet "medlemsstat(er)", der optræder i de retsakter, hvortil der henvises i afsnit A i nærværende bilag, anses for ud over de lande, der er omhandlet i de pågældende fællesskabsretsakter, at omfatte Schweiz.
 - 95/1/EF, Euratom, EKSF: Tilpasning af retsakterne vedrørende nye medlemsstaters tiltrædelse af Den Europæiske Union.
 - 397 L 0038 Kommissionens direktiv 97/38/EF af 20. juni 1997 om ændring af bilag C til Rådets direktiv 92/51/EØF om anden generelle ordning for anerkendelse af erhvervsuddannelser til supplerung af Rådets direktiv 89/48/EØF (EØS-relevant tekst) (EFT nr. L 184 af 3.8.1997, s. 31).

Udarbejdelse af de schweiziske lister i henhold til bilag C og D i direktiv 92/51/EØF vil blive behandlet i forbindelse med anvendelsen af nærværende aftale.

B. JURIDISKE ERHVERV**AFSNIT A - HENVISNINGER TIL RETSAKTER****A. GENEREL ORDNING**

1. 389 L 0048: Rådets direktiv 89/48/EØF af 21. december 1988 om indførelse af en generel ordning for gensidig anerkendelse af eksamensbeviser for erhvervskompetencegivende videregående uddannelser af mindst tre års varighed (EFT nr. L 19 af 24.1.1989, s. 16).
 2. 392 L 0051: Rådets direktiv 92/51/EØF af 18. juni 1992 om anden generelle ordning for anerkendelse af erhvervsuddannelser til supplerung af direktiv 89/48/EØF (EFT nr. L 209 af 24.7.1992, s. 25), som ændret ved:
 - 394 L 0038 Rådets direktiv 92/51/EØF af 18. juni 1992 om anden generelle ordning for anerkendelse af erhvervsuddannelser til supplerung af direktiv 89/48/EØF (EFT nr. L 217 af 23.8.1994, s. 8).
 - 395 L 0043 Kommissionens direktiv 95/43/EF af 20. juli 1995 om ændring af bilag C og D til Rådets direktiv 92/51/EØF om anden generelle ordning for anerkendelse af erhvervsuddannelser til supplerung af direktiv 89/48/EØF (EFT nr. L 184 af 3.8.1995, s. 21).
 3. 377 L 0249: Rådets direktiv 77/249/EØF af 22. marts 1977 om lettelse med henblik på den faktiske gennemførelse af advokaters fri udveksling af tjenesteydelser (EFT nr. L 78 af 26.3.1977, s. 17), ændret ved:
 - 1 79 H: Akt vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne - Den hellenske Republiks tiltrædelse af De Europæiske Fællesskaber (EFT nr. L 291 af 19.11.1979, s. 91),
 - 1 85 I: Akt vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne - Kongeriget Spaniens og Republikken Portugals tiltrædelse af De Europæiske Fællesskaber (EFT nr. L 302 af 15.11.1985, s. 160),
 - 95/1/EF, Euratom, EKSF: Tilpasning af retsakterne vedrørende nye medlemsstaters tiltrædelse af Den Europæiske Union.
- Direktivets bestemmelser gælder i forbindelse med aftalen med følgende tilpasning: i artikel 1, stk. 2; indsættes følgende:
"Schweiz: Avocat/Advokat, Rechtsanwalt, Anwalt, Fürsprecher, Fürsprech/Avvocato."
4. 398 L 0005: Europa-parlamentets og Rådets direktiv 98/5/EF af 16. februar 1998 om letelse af adgangen til varig udøvelse af advokaterhvervet i en anden medlemsstat end